

вистического анализа. И психолингвисты должны, видимо, намечая перспективы работы на ближайшие годы и десятилетия, включать в число своих актуальных задач, наряду с основательными описаниями процессов производства и восприятия текстов на различных языках, описания лексиконов как действующих частей языка, создание психолингвистических словарей языков, которые будут способствовать более полному раскрытию общих и специфических черт языков, закономерностей их функционирования и изменения.

И. Ю. ЛЕБЕДЕВА

СТРУКТУРА СЕМАНТИЧЕСКОЙ МИКРОСИСТЕМЫ НАЗВАНИЙ ЖИВОТНЫХ

(по данным психолингвистического эксперимента)

Одной из форм проявления смысловых характеристик слова является его способность сочетаться с другими словами. Методом направленного ассоциативного эксперимента исследовалась атрибутивная сочетаемость 43 существительных, обозначающих животных в русском языке. К эксперименту было привлечено 600 студентов (родной язык русский, возраст 18—25 лет, в большинстве — женского пола). Испытуемым было предложено дать к каждому названию животного по несколько определений. Анализу подверглось 231 разное определение, встретившееся не реже 10 раз на стимул, что составляет около 5 тысяч ответов испытуемых.

Изучение атрибутивной сочетаемости названий животных позволило не только определить качественное сходство и различие дистрибутивных свойств этих слов, но и установить некоторые количественные характеристики, которые можно рассматривать как показатель семантического сходства слов. Величины количественной оценки сходства рассматриваемых существительных получены путем использования одного из вариантов дистрибутивно-статистического анализа¹ с помощью вычисления коэффициента корреляции.

Из 903 пар названий животных только 241 имела коэффициенты выше 0,35, а 302 пары имели коэффициенты около 0 (зебра-волк — 0,004, медведь-козуля — 0,10, еж-тигр — 0,03 и др.). Это указывает на значительные различия сочетаемости данных слов. Только 47 пар названий животных имели коэффициенты выше 0,60, причем самый высокий из них у пар рысь-ягуар (0,94), леопард-ягуар (0,93), конь-лошадь (0,90). В данной статье рассматриваются пары слов, связь которых определяют коэффициенты 0,35 и выше, причем считается, что сильная связь наблюдается у пары слов с коэффициентом 0,65 и выше, умеренная — от 0,45 до 0,65, слабая семантическая связь у слов с коэффициентом от 0,35 до 0,45. На основании дистрибутивно-статистического анализа выделяются пять групп существительных, которые характеризуются сходством сочетаемостных свойств слов, входящих в них.

Самую многочисленную группу образуют названия хищных животных, она представлена двенадцатью существительными: *рысь, гиена, ягуар, леопард, барс, тигр, шакал, волк, леопард, куница, кабан, собака*. Средний коэффициент корреляции здесь довольно высок (0,56). В первую очередь эти существительные объединяют определения *хищный, дикий, злой, коварный, осторожный* и др. Восемь членов группы имеют по одиннадцать семантических связей (ягуар, леопард, лев, рысь, гиена, тигр, шакал, волк). По пять сильных связей имеют существительные *ягуар, гиена*, причем они тесно связаны между собой (0,84) и с названиями животных *рысь, леопард*. Существительное *ягуар* сильную семантическую связь имеет и со словами *тигр, барс*, а слово *гиена* — с существительными *волк, шакал*. Нужно отметить, что слово *гиена* имеет с членами группы только сильные и умеренные связи. Существительные *рысь, леопард* имеют по четыре сильные связи: между собой и с названиями

животных *ягуар, барс, гиена*. Название животного *барс* наиболее прочно связано с тремя словами (*рысь, леопард, ягуар*), *тигр* имеет одну сильную связь (*ягуар*). Стимулы *волк* и *шакал* наиболее прочно связаны между собой и со словом *гиена*.

Особое положение в группе хищных занимают стимулы *собака, куница, кабан*. У слова *куница* умеренная связь наблюдается со стимулами *собака, рысь, гиена, ягуар* и слабая — с названиями животных *тигр, шакал, волк, лев, леопард*. Существительное *собака* довольно тесно (выше 0,45) связано со словами *куница, гиена, волк, лев* и слабо — со словами *рысь, шакал, барс, леопард, ягуар*. И если существительные *собака* и *куница*, связанные между собой умеренной семантической связью, имеют корреляцию с девятью членами группы, то название животного *кабан* имеет коэффициенты корреляции выше 0,45 со словами *гиена, рысь, ягуар, тигр, шакал, волк*, слабую связь со словами *леопард, лев, барс*. Заметим, что хотя животное *кабан* всеядное, оно воспринимается как хищное, что отражается в частых определениях *хищный, дикий, злой* и др.

Шесть членов группы из двенадцати имеют довольно тесную семантическую связь с другими группами. Слова *куница, собака, тигр* связаны с группой быстрых животных (*косуля, антилопа, лошадь, зебра*); с названиями пушистых маленьких животных связаны существительные *собака* (кот, кошка), *куница* (кот, белка), *гиена* (кот). Стимулы *волк, кабан* довольно прочно связаны с существительными *зубр, носорог*, которые входят в группу больших по величине животных.

Четыре существительных образуют группу больших по величине животных (*носорог, бегемот, зубр, слон*), объединенные прежде всего определениями, указывающими на размер животных (*большой, огромный, громадный* и др.). Члены группы связаны между собой довольно прочно, средний коэффициент корреляции высокий (0,58). Слово *носорог* имеет сильную семантическую связь со стимулами *зубр, бегемот*, умеренную — с существительным *слон*. Связи названий животных *зубр, бегемот, слон* между собой имеют также высокие коэффициенты корреляции (выше 0,45).

Связи слов, входящих в группу, не исчерпываются только внутренними взаимоотношениями. Все слова (кроме *бегемот*) имеют тесные связи с другими группами слов. Так, существительное *слон* связано с существительными *собака, еж, осел* прежде всего определениями, указывающими на окраску (*серый*), нрав (*добрый, рабочий*) и др. Стимул *носорог* довольно прочно связан со словами *бык, волк, кабан, баран*. Со стимулами *волк, кабан* связано и существительное *зубр*. Два слова группы имеют умеренную связь с названиями животных быстрых (*зубр-лось, антилопа; слон-лось*). Другая группа (*антилопа, конь, лошадь, косуля, зебра, олень, лось, жираф, кенгуру*) в семантическом плане объединяет названия всех животных быстрых. Члены этой группы объединены прежде всего определениями, указывающими на динамику, скорость животных (*быстрый, быстроногий, стремительный* и др.). Средний коэффициент корреляции равен 0,49. Ядром группы являются существительные *антилопа, конь*, имеющие самую тесную связь между собой и коррелирующие со всеми представителями группы, причем слово *антилопа* имеет связь сильную (выше 0,65) с пятью названиями животных (*конь, лошадь, косуля, лось, олень*), а существительное *конь* высокую корреляцию имеет со словами *антилопа, лошадь*, но слабо связано с существительными *кенгуру, жираф*. Существительные *лошадь, олень, косуля* коррелируют только с семью членами группы, причем стимул *лошадь* слабо связан с названиями животных *кенгуру, жираф* и совсем не проявляет связи со словом *зебра*. У слова *олень* слабая корреляция наблюдается со стимулом *зебра, жираф*, а существительное *косуля* не связано со словом *жираф* и имеет невысокую корреляцию со стимулами *кенгуру, лось*. Определения к слову *лось* не коррелируют с определениями к существительным *кенгуру, жираф*, оно слабо связано со стимулами *косуля, зеб-*

ра, но имеет высокую корреляцию (0,86) со стимулом *олень*. Наиболее отдалены от центра группы слова *зебра*, *кенгуру*, *жираф*. Если существительное *зебра* имеет связь выше 0,45 с тремя членами группы (*косуля*, *конь*, *антилопа*) и две слабые (*олень*, *лось*), то названия животных *кенгуру*, *жираф* имеют только по четыре семантические связи, причем самую высокую (выше 0,45) со словом *антилопа*. Не коррелирует по определениям слово *кенгуру* с существительными *лось*, *олень*, а стимул *жираф* не имеет семантической связи со словами *косуля*, *лось*. Не наблюдается корреляции и между определениями к существительным *зебра*, *жираф*, *кенгуру*, видимо, в силу того, что эти животные имеют яркие отличительные признаки.

Из девяти членов группы названий быстрых животных только шесть довольно тесно связаны со словами других групп. Существительные *антилопа*, *косуля* связаны со словом *куница*, правда, стимул *антилопа* имеет умеренную связь еще и со словом *зубр*, а *косуля* с названиями животных *лиса*, *обезьяна*, *белка*. Стимул *зебра* довольно прочно связан с существительным *тигр*, с группой названий животных лициных связь имеет и слово *лошадь* (*собака*). Стимул *лось* умеренно связан с членами группы больших по величине животных (*зубр*, *слон*) и, как и существительное *олень*, имеет семантическую связь с названиями животных *корова*, *бык* (правда, существительное *олень* — только со стимулом *корова*), которые являются представителями группы сельскохозяйственных животных: *баран*, *бык*, *козел*, *коза*, *корова*, *овца*, *осел*. Средний коэффициент корреляции равен 0,53. Нужно отметить, что данная группа вырисовывается довольно четко. Все ее члены имеют хотя бы по одной сильной семантической связи (кроме слова *осел*) с другими группами. Стимул *баран* имеет четыре сильных связи со словами *коза*, *бык*, *овца*, *козел*, существительные *козел*, *коза* высокие коэффициенты имеют с тремя членами группы (*козел-баран*, *коза*, *бык*; *коза-баран*, *козел*, *корова*), две сильные связи имеет существительное *бык* и по одной — слова *овца*, *корова*. Существительные *баран*, *козел* связаны со всеми представителями группы, но стимул *коза* имеет слабую связь со словами *овца*, *осел*. Одинаковое число семантических связей имеют слова *коза*, *овца*, *корова*, *бык*. И если существительные *коза*, *корова* прочно связаны с пятью названиями животных (кроме слова *осел*), то стимул *овца* не имеет связи с существительным *бык*, и его определения слабо коррелируют с определениями к стимулам *козел*, *осел*. Существительное *осел* несколько отдалено от группы, имеет только одну умеренную связь (*баран*), две слабых и совершенно не имеет семантической общности со словами *коза*, *корова*, *бык*.

Для слова *осел* характерны определения, указывающие на нрав животного (упрямый), разумность (глупый), тогда как для группы сельскохозяйственных животных в целом типичны прилагательные, характеризующие местообитание животных (домашний), окраску, масть (белый, черный, пятнистый), хозяйственную предназначенность и др. Слова группы сельскохозяйственных животных слабо связаны с другими группами. Только четыре названия животных связаны с представителями других групп. Существительное *бык* связано с представителями группы больших (*зубр*, *носорог*), быстрых (*лось*), с названиями больших связано и слово *осел* (*слон*), *баран* (*носорог*), *корова* (*лось*, *олень*). Существительные *баран*, *коза* имеют умеренную связь и с существительным *кролик*, который является представителем группы мелких животных (*белка*, *кошка*, *кот*, *заяц*, *кролик*, *еж*, *обезьяна*, *лиса*). Средний коэффициент корреляции самый низкий — 0,42. Группа несколько разобщена. Видимо, это объясняется тем, что с семантической точки зрения все члены группы объединены определениями, указывающими на размер (маленький, небольшой), а часть стимулов довольно тесно связывается определениями, характеризующими волосяной покров.

Центральное место в группе названий мелких животных занимают слова *белка*, *кошка*, которые имеют одинаковое число связей с членами

группы (6). Слово *белка* не коррелирует с существительным *заяц*, и существительное *кошка* не образует корреляционной пары со словом *обезьяна*. Стимул *белка* имеет среднюю семантическую связь со словами *лиса*, *обезьяна*, *еж*, *кролик*, *кошка*, слабую — со словом *кот*, а существительное *кошка* образует две сильные семантические связи (*кот*, *кролик*), две слабые (*еж*, *заяц*) одну — выше 0,5 (*белка*). Слово *кролик* имеет, как и существительное *кошка*, две сильные связи (*кошка*, *заяц*), три средние (*кот*, *белка*, *еж*). Высокая корреляция определений у пары *кот*, *кошка*; средне коррелирует слово *кот* со словами *лиса*, *кролик*, слабо с существительным *белка*. Примерно одинаковое место в группе занимают слова *лиса*, *обезьяна*, *еж*, объединенные средней семантической связью, каждое из них имеет невысокую корреляцию (выше 0,5) с тремя существительными, все они коррелируют со словом *белка*. Существительное *лиса* близко по семантике к слову *кот*, и стимул *еж* к слову *кролик*. Правда, существительные *лиса* и *еж* слабо связаны и со стимулом *кошка*.

Пять существительных группы имеют довольно тесную связь с другими группами. С группой хищных связаны *белка* (куница), *кошка* (куница, собака), *кот* (гнева, собака, куница), с группой быстрых *белка* (косуля), *кошка* (лошадь). Слово *кролик* имеет умеренную связь с названиями группы сельскохозяйственных животных (*коза*, *баран*). А стимул *еж* связан со словом *поросенок*. Нужно отметить, что несколько стимулов не входят в группы: *поросенок*, *свинья*, *медведь*. И если слово *поросенок* имеет умеренную связь с названиями животных *еж*, *свинья*, то существительное *медведь* вовсе отдалено от всех пяти групп, может быть, оно ближе всех стоит к группе крупных, больших по размеру животных, но связь здесь наблюдается очень и очень слабая.

Таким образом, на основании анализа экспериментально полученных определений семантическая микросистема названий животных распадается на более или менее очерченные, хотя и связанные между собой, пять групп. Вне групп в нашем эксперименте оказались три названия животных: *свинья*, *поросенок*, *медведь*.

¹ См.: Супрун А. Е. Лекции по языковедению.— Минск, 1978; Плотников Б. А. Дистрибутивно-статистический анализ лексических значений.— Минск, 1979.